

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

October 18, 2020



TWENTY NINTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME

STEWARDSHIP RENEWAL – BEING ACCOUNTABLE
ADMINISTRACION DE BIENES - SER RESPONSABLE
CANH TÂN TINH THẦN NGƯỜI QUẢN LÝ TRUNG TÍN –
SỐNG TINH THẦN TRÁCH NHIỆM

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column

BEING ACCOUNTABLE

It is a definite setup. The religious authorities ask a seemingly simple question to Jesus, inquiring if it is lawful to pay taxes to Caesar (Matthew 22:15-21). Jesus could be in trouble either way he answers the question. If he says paying taxes to Caesar is wrong, he is in trouble with the government. If he says paying taxes is right, he is in trouble with the Jewish people who hate the government for occupying their land.

So what does Jesus do? He refuses to take sides and says to give to the government what is due to the government and give to God what is due to God. Jesus is telling us to be accountable to God and to others. Be accountable in your worldly life and in your spiritual life. Do not pit one against the other.

The fact is, our lives of faith are lived with God in the real world. We do not live in some kind of bubble, isolating our faith lives from what is going on in the everyday world. Last week, the Gospel parable about the man wearing the wrong garment to a wedding reminded us that following Jesus means matching our participation in the Church with hearts clothed with generous love. The Gospel this week instructs us that living the mission of Jesus in the world means that we are to be accountable to God and to each other.

Our accountability encompasses being accountable to the people that we know. These include our families, friends, co-workers, neighbors, classmates, parishioners, business and professional relationships and more. We are also accountable to people that we do not personally know. Our behaviors and decisions have an effect on people that we have never met. Accountability means keeping in mind the long range effects of our actions on others. We are seeing this in a most powerful way at this time of the global pandemic. Our attentiveness to behaviors such as wearing a mask, washing our hands and maintaining social distance really does have an effect on the health of others, many of whom we will never know.

The stewardship way of life is rooted in our belief that all that we have and all that we are belongs to God. We therefore are ultimately accountable to God for how we care for, use and share what has been entrusted to us. We live in this world with God and each other. Our parish stewardship renewal this year invites us to consider our accountability to both. Such dual accountability will lead to lives and a world that are both holy and healthy.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday Collection

10/4/20 \$32,149.00

10/6/19 \$37,454.35

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

CHRIST CATHEDRAL PARISH STEWARDSHIP RENEWAL

As good stewards we are to live with accountability to God and each other for all that has been entrusted to us. Our efforts to love God and neighbor are supported through our financial support of the life and ministry of Christ Cathedral Parish. This week begins our annual stewardship renewal. Registered parishioners will receive a letter from Fr Christopher Smith and a pledge envelope in the mail. Please prayerfully evaluate your financial commitment to Christ Cathedral Parish for 2021 and return the envelope by mail, by dropping it off at the parish or by putting it in a collection basket after Mass. If you have not yet registered as a parishioner of Christ Cathedral, please go to the parish website: ChristCathedralCalifornia.org to register today.

CHILDREN'S FAITH FORMATION

Due to the continued COVID-19 pandemic, Christ Cathedral will be offering virtual children's faith formation classes to ensure the safety of our students, volunteers, parents and staff. We are very excited to announce that online registration for year 1 and 2 of the First Communion classes in English, Spanish and Vietnamese are now open on the parish website:

<https://christcathedralcalifornia.org/faith-formation/>. Our Faith Formation team is available to answer questions. For the English and Vietnamese Children's Faith Formation programs, contact Dianne Nguyen at dnguyen@christcathedralparish.org or (714) 620-7854. For the Spanish Children's Faith Formation, contact Candy Gonzalez at (714) 620-7855 or cgonzalez@christcathedralparish.org. We will not be offering continued education classes at this time.

VOLUNTEERS NEEDED FOR THE CHILDREN'S FAITH FORMATION PROGRAMS

If you have felt a tug on your heart or a calling from the Holy Spirit to work with the formation of faith in children, come join the Faith Formation ministry at Christ Cathedral. You will be blessed in so many ways by answering the call to work in the vineyard of the Lord. If you would like to share your faith stories with young children and have the resources to go online for virtual classes, please contact Dianne Nguyen at dnguyen@christcathedralparish.org to help with the English/Vietnamese combined classes, or Candy Gonzalez at cgonzalez@christcathedralparish.org to help with the classes in Spanish.

RESPECT LIFE MONTH SPEAKER SERIES

The Diocese of Orange and the Archdiocese of Los Angeles are co-sponsoring a Respect Life Month Speaker Series of webinars:

"How Do Americans Think and Feel About Abortion?: Findings from the Notre Dame McGrath Institute Abortion Attitudes Study," with Jessica Keating, 10/20 at 10am.

"Addressing Mental Health Challenges During the COVID Pandemic," with Aaron Khieryt, 10/22 at 6pm
"Care, Prepare, and Connect: Caring for the Whole Person at the End of Life's Journey," with Patty Barnett Mouton; 2 sessions: 10/24 at 10am and 10/29 at 6pm.
For more information and to register, go to <https://www.rcbo.org/group/life-justice-and-peace/>

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Community Outreach continues to distribute pre-packaged groceries to those in need on the first Saturday of each month from 10:00 am to noon and every Thursday between 10:00 am and 2:00 pm from Christ Cathedral campus.

 Center for Spiritual Development
A Ministry of the Sisters of St. Joseph of Orange

UPCOMING ONLINE CLASSES


OCT. 24TH | 9AM – 12:30PM, PST
Abiding Reverence: Unity and Reconciliation Through a Way of Non-Violence | With Julie Mussché
WORKSHOP


NOV. 14TH | 9AM – 2:00PM, PST
Come to the Table: Savor the Feast | Presented by Glenda Campos
ONLINE RETREAT

Register at: thecsd.org or call us at (714) 744-3172



Mensaje de Nuestro Rector **SER REONSABLE**

Es un sistema definitivamente. Las autoridades religiosas aparentemente le hicieron una simple pregunta a Jesús, preguntándole si es lícito pagar impuestos al César (Mateo 22:15-21). Jesús podría estar en problemas de cualquier manera que responda a la pregunta. Si él dice que pagar impuestos al César está mal, está en problemas con el gobierno. Si él dice que pagar los impuestos es correcto, tendrá problemas con el pueblo judío porque odian al gobierno por ocupar sus tierras.

Entonces, ¿qué hace Jesús? Él se niega a tomar partido y dice que le den al gobierno lo que es debido para el gobierno y a Dios lo que es debido para Dios. Jesús nos está diciendo que rindamos cuentas a Dios y a los demás. Sean responsables en su vida terrenal y en su vida espiritual. No se afronten unos contra otros.

El hecho es que, nuestras vidas de fe se viven con Dios en el mundo real. Nosotros no vivimos en una especie de burbuja, aislando nuestras vidas de fe de lo que está pasando en el mundo cotidiano. La semana pasada, la parábola del Evangelio sobre el hombre que vistió la ropa equivocada en una boda nos recordó que seguir a Jesús significa tener al margen nuestra presencia en Misa con corazones vestidos de amor generoso. El Evangelio de esta semana nos instruye que vivir la misión de Jesús en el mundo significa que debemos rendir cuentas ante Dios y entre nosotros mismos.

Nuestra responsabilidad abarca el ser responsables a la gente que conocemos. Esto incluye a nuestras familias, amigos, compañeros, vecinos, compañeros de clase, feligreses, negocios, relaciones profesionales y más. También somos responsables de las personas que no conocemos personalmente. Nuestro comportamiento y decisiones tienen un efecto en la gente que nunca hemos conocido. Responsabilidad significa tomar en cuenta los efectos de gran alcance de nuestras acciones sobre los demás. Lo estamos viendo de la manera más poderosa en este momento de la pandemia mundial. Nuestra atención a comportamientos como usar una máscara, lavarnos las manos y mantener la distancia social realmente tiene un efecto en la salud de los demás, muchos de los cuales nunca conoceremos.

La vida de la administración de nuestros bienes es basada en nuestra creencia de que todo lo que tenemos y todo lo que somos le pertenece a Dios. Por lo tanto, en última instancia, somos responsables ante Dios de cómo cuidamos, usamos y compartimos lo que se nos ha confiado. Vivimos en este mundo con Dios y el uno con el otro. Nuestra renovación de la administración de bienes parroquial este año nos invita a considerar nuestra responsabilidad a ambos. Esta doble responsabilidad conducirá a vidas y a un mundo que sea sagrado y sano.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

ORANDO EL UNO POR EL OTRO

Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oraciones en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

RENOVACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE BIENES PARROQUIAL DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Como buenos administradores, debemos vivir con responsabilidad ante Dios y los unos a los otros por todo lo que se nos ha confiado. Nuestros esfuerzos por amar a Dios y al prójimo se apoyan a través de su apoyo financiero a la vida y al ministerio de la Parroquia de la Catedral de Cristo. Esta semana comienza nuestra renovación anual de la administración de bienes. Los feligreses registrados recibirán una carta del Padre Christopher Smith y un sobre de compromiso por correo. Por favor, evalúe con espíritu de oración su compromiso financiero con la Parroquia de la Catedral de Cristo para el 2021 y devuelva el sobre por correo, trayéndolo y dejándolo en la parroquia o poniéndolo en una canasta de la colecta después de la Misa. Si aún no se ha registrado como feligrés de la Catedral de Cristo, por favor vaya a la página web de la parroquia: ChristCathedralCalifornia.org para inscribirse hoy.

FORMACIÓN DE FE DE LOS NIÑOS

Debido a la continua pandemia del COVID-19, la Catedral de Cristo ofrecerá clases virtuales de formación de fe de los niños para garantizar la seguridad de nuestros estudiantes, voluntarios, padres y personal. Estamos muy emocionados de anunciar que la inscripción en línea para los años 1 y 2 de las clases de la Primera Comunión en inglés, español y vietnamita están ahora abiertas en el sitio web de la parroquia: <https://christcathedralcalifornia.org/faith-formation/>.

Nuestro equipo de Formación de Fe está disponible para responder preguntas. Para los programas de Formación de Fe Infantil en Inglés y Vietnamita, comuníquese con Dianne Nguyen al dnguyen@christcathedralparish.org o (714) 620-7854. Para la Formación de Fe Infantil en Español, comunícate con Candy González al (714) 620-7855 o cgonzalez@christcathedralparish.org. No ofreceremos clases de educación continua en este momento.

SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA LOS PROGRAMAS DE FORMACIÓN DE FE DE LOS NIÑOS

Si han sentido un impulso en su corazón o un llamado del Espíritu Santo para trabajar con la formación de la fe de los niños, vengan y únanse al equipo de formación de la fe de la Catedral de Cristo. Serán bendecidos de muchas maneras al responder al llamado de obra en la Viña de Nuestro Señor. Si desea compartir sus historias de fe con niños pequeños y tiene los recursos para clases virtuales en línea, póngase en contacto con Dianne Nguyen en dnguyen@christcathedralparish.org para ayudar con las clases combinadas de inglés / vietnamita, o Candy González en (cgonzalez@christcathedralparish.org) para ayudar con las clases en español.

LA SERIE DE PREDICADORES DEL MES DE RESPETO LA VIDA

La Diócesis de Orange y la Arquidiócesis de Los Ángeles están copatrocinando una serie de seminarios web del Mes de Respeto a la Vida:

"¿Cómo Piensan y Sienten los Estadounidenses Sobre el Aborto?: Los Hallazgos del Estudio de Actitudes del Aborto del Instituto Notre Dame McGrath", con Jessica Keating, 10/20 a las 10am "Abordar los Desafíos de Salud Mental Durante la Pandemia del COVID-19", con Aaron Khieraty, 10/22 a las 6pm "Cuidado, Preparación y Conexión: Cuidar a toda la Persona al Final del Viaje de la Vida", con Patty Barnett Mouton; 2 sesiones: 10/24 a las 10am y 10/29 a las 6pm. Para obtener más información y registrarse, vaya a <https://www.rcbo.org/group/life-justice-and-peace/>



LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

La Comunidad de Apoyo de la Catedral de Cristo continúa distribuyendo despensas a los necesitados el primer sábado de cada mes de 10 am y 12:00 pm y también todos los jueves entre las 10:00am y las 2:00pm desde el Campus de la Catedral de Cristo.

Gracias por su apoyo financiero a la Catedral de Cristo



BÀI VIẾT CỦA LINH MỤC VIỆN TRƯỞNG SỐNG TINH THẦN TRÁCH NHIỆM

Rõ ràng đó là một cuộc dàn cảnh. Các giới chức tôn giáo đặt cho Chúa Giêsu một câu hỏi xem ra đơn giản, họ hỏi Người về việc có được phép nộp thuế cho Caesar không (Mt 22:15-21). Trả lời cách nào Chúa Giêsu cũng đều gặp rắc rối. Nếu nói nộp thuế cho Caesar là sai, Người sẽ gặp rắc rối với chính quyền. Nếu bảo đóng thuế là đúng, Người lại gặp rắc rối với dân Do Thái vốn ghét chính quyền đang chiếm đất nước họ.

Vậy Chúa Giêsu xử sự ra sao? Người không đứng về phía nào và bảo trả lại cho nhà cầm quyền những gì thuộc về chính quyền và trả lại cho Thiên Chúa những gì thuộc về Thiên Chúa. Chúa Giêsu bảo chúng ta phải có trách nhiệm với Thiên Chúa và tha nhân. Bạn phải có trách nhiệm với cuộc sống trần thế và đời sống thiêng liêng của mình. Đừng đem cả hai ra đối chọi nhau.

Quả thật, chúng ta sống đức tin là sống với Thiên Chúa ngay trong hiện thực trần thế này. Chúng ta không sống trong một thế giới hão huyền nào đó, tách cuộc sống đức tin của mình ra khỏi những gì đang diễn ra trong thế giới hằng ngày. Tuần trước, câu chuyện dụ ngôn trong Tin Mừng về một người đi dự tiệc cưới mà không mặc áo cưới nhắc chúng ta nhớ: theo Chúa Giêsu nghĩa là phải tham gia vào công việc của Giáo Hội với tâm hồn được trang phục bằng tình yêu quảng đại. Tin Mừng tuần này dạy chúng ta phải sống sứ vụ của Chúa Giêsu nơi trần gian, nghĩa là phải thực thi trách nhiệm với Chúa và với nhau.

Chúng ta sống có trách nhiệm với những người chúng ta biết. Gồm có gia đình, bạn bè, đồng nghiệp, hàng xóm, bạn học, mọi người trong giáo xứ, những mối tương quan trong buôn bán, nghề nghiệp và hơn nữa. Chúng ta cũng sống có trách nhiệm cả với những người mà bản thân mình không biết.

Những hành vi và quyết định của chúng ta đều có ảnh hưởng đến những người chúng ta chưa hề gặp. Có trách nhiệm nghĩa là ý thức rằng hành động của mình có ảnh hưởng sâu xa đến người khác. Chúng ta đang thấy rõ điều đó trong lúc diễn ra đại dịch toàn cầu này. Việc chúng ta lưu ý về các hành vi của mình, chẳng hạn phải mang khẩu trang, rửa tay và giữ giãn cách xã hội thực sự có hiệu quả đối với sức khỏe của người khác, trong đó có nhiều người chúng ta sẽ chẳng bao giờ biết.

Việc thể hiện tinh thần quản lý ơn Chúa ban cho sự sống, bắt nguồn từ việc chúng ta tin rằng mọi sự mình có và tất cả những gì làm nên con người chúng ta đều thuộc về Chúa. Do đó, cuối cùng chúng ta phải trả lẽ trước mặt Chúa về cách chúng ta đã chăm sóc, sử dụng và chia sẻ những gì Chúa đã giao phó cho mình. Chúng ta sống nơi trần thế này với Chúa và với nhau. Cuộc canh tân tinh thần quản lý ơn Chúa ban của giáo xứ năm nay mời gọi chúng ta suy xét việc thực thi trách nhiệm đối với cả hai. Việc thực thi trách nhiệm đối với cả hai này sẽ đưa chúng ta đến với những sự sống và thế giới. Cả hai đều thánh thiêng và lành mạnh.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN

Anh chị em muốn xin lễ cho người thân, còn sống hay đã qua đời, hoặc ghi tên vào danh sách xin cầu nguyện trong bản tin giáo xứ, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ qua số điện thoại 714.971.2141 hoặc gửi email parish@christcathedralparish.org.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ CANH TÂN TINH THẦN NGƯỜI QUẢN LÝ ƠN CHÚA

Là những người quản lý trung tín, chúng ta phải sống với tinh thần trách nhiệm đối với Chúa và với nhau trong tất cả những gì đã được trao phó cho chúng ta. Những nỗ lực của chúng ta trong việc mến Chúa yêu người đều được hỗ trợ nhờ những ủng hộ của anh chị em về tài chính dành cho các hoạt động sứ vụ của Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô. Tuần tới chúng ta bắt đầu việc đóng góp thể hiện sự canh tân tinh thần người quản lý cho năm 2021. Những anh chị em đã ghi danh vào giáo xứ sênhận được thư của Cha Christopher Smith và một phong bì cam kết đóng góp qua đường bưu điện. Tất cả những anh chị em tham dự Thánh lễ vào cuối tuần 31 Tháng Mười/11 Tháng Mười Một sẽ có cơ hội hoàn thành và gửi phiếu cam kết đóng góp cho năm tới. Xin anh chị em trong tinh thần cầu nguyện suy nghĩ quyết định mức đóng góp tài chính cho Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô trong năm 2021. Nếu chưa ghi danh vào giáo xứ, xin anh chị em vào website của giáo xứ: ChristCathedralCalifornia.org để ghi danh hôm nay.

GIÁO LÝ THIẾU NHI

Do đại dịch COVID-19 vẫn tiếp diễn, nên Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô sẽ mở các lớp giáo lý thiếu nhi học qua mạng nhằm bảo đảm an toàn cho các học sinh, thiện nguyện viên, phụ huynh và nhân viên giáo xứ. Chúng tôi vui mừng thông báo: việc ghi danh trên mạng -online- cho các lớp Rước Lễ lần đầu năm 1 và 2 bằng Anh ngữ, tiếng Tây Ban Nha và Việt ngữ hiện đã bắt đầu trên trang web của giáo xứ: <https://christcathedralcalifornia.org/faith-formation/>. Ban Giáo Lý sẵn sàng giải đáp mọi thắc mắc. Đối với các lớp Giáo lý Thiếu nhi học bằng Anh ngữ và Việt ngữ, xin liên lạc với Dianne Nguyen qua địa chỉ dnguyen@christcathedralparish.org hoặc (714) 620-7854. Đối với các lớp Giáo lý Thiếu nhi học bằng tiếng Tây Ban Nha, xin liên lạc với Candy Gonzalez qua số điện thoại (714) 620-7855 hoặc tại địa chỉ cgonzalez@christcathedralparish.org. Chúng tôi sẽ không mở các lớp thường huấn vào lúc này.

CẦN THIỆN NGUYỆN VIÊN GIÚP CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ THIẾU NHI

Nếu quý anh chị đang có ý định trong lòng hoặc cảm nhận lời mời gọi của Chúa Thánh Thần tham gia vào mục vụ giáo lý thiếu nhi, xin mời tham gia ban giáo lý giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô. Quý anh chị sẽ có nhiều cơ hội đáp lại lời mời gọi vào làm Vườn Nho của Chúa. Nếu quý anh chị muốn chia sẻ những câu chuyện của mình về đức Tin cho các em thiếu nhi và có thể tham gia các lớp trực tuyến trên mạng, xin liên lạc với Dianne Nguyen tại địa chỉ dnguyen@christcathedralparish.org để giúp các lớp hỗn hợp Anh ngữ/Việt ngữ, hoặc với Candy Gonzalez tại địa chỉ cgonzalez@christcathedralparish.org để giúp các lớp bằng tiếng Tây Ban Nha.

LOẠT BÀI THUYẾT TRÌNH TRONG THÁNG TÔN TRỌNG SỰ SỐNG

Giáo Phận Orange và Tổng Giáo Phận Los Angeles đồng bảo trợ Loạt Bài Thuyết Trình Tháng Tôn Trọng Sự Sống qua mạng:

- “Người Mỹ Suy Nghĩ và Cảm Nhận Như Thế Nào Về Việc Phá Thai?: Đọc Nghiên Cứu về Những Thái Độ Đối Với Việc Phá Thai của Viện Notre Dame McGrath” do Jessica Keating trình bày, ngày 20 Tháng Mười, lúc 10am.
- “Giải Quyết Những Khó Khăn Về Sức Khỏe Tâm Thần Trong Đại Dịch COVID-19” do Aaron Khieraty trình bày, ngày 22 Tháng Mười, lúc 6pm.
- “Chăm Sóc, Chuẩn Bị, và Liên Kết: Chăm Sóc Toàn Diện Đối với Người Đang Ở Cuối Hành Trình Cuộc Đời”, do Patty Barnett Mouton trình bày; gồm 2 buổi: 24 Tháng Mười, lúc 10am, và 29 Tháng Mười, lúc 6pm.

Muốn biết thêm thông tin và ghi danh, xin vào trang: <https://www.rcbo.org/group/life-justice-and-peace/>

BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban xã hội Community Outreach của giáo xứ Chính tòa tiếp tục phân phối hàng tạp hóa đóng gói sẵn, cho những người có nhu cầu vào Thứ Bảy đầu tháng từ 10:00 sáng đến trưa, và các ngày Thứ



PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Familia Valladares Michael Fitzpatrick
Rosa Lopez Brandon Lopez
Juan Miguel Estrada Rogelio Cabrera
Leo Montano Alex Rivera
Kevin Montano Hector Garcia
Manuel Miranda Leonor Lontoc
Rachelle Macleod Gary Grove
Ramiro Trujillo III Amada Ramirez
Steward Bernner Conception Lopez
Matt Elliott William Walker
Vicente Castillo Nancy Walker
Vladimir Roselyn Ocampo
Ben & Sara Wilson Eania Lopez
John Besario Julie Horwedel-Fish
Mary Hennessey Sean O'Donoghue
Adrienne Swinford Alex Rivas
Aracely Flores Vu Nguyen
Felix Nevalle Esther Soto Maldonado
Natalie Avilés Andrew Larry You
Debbie Gehrls Celeste Montes
Joel Torres Benjamin Eugenio
Pat Emanisar Adonya "Nonnie" Garcia
Cheeyoon Chun

MASS INTENTIONS

Mary Thao Tran & Theresa Minh Ha †
Tom Elliot †
Mary Thao Tran †
Lynn Keartchner †
Mary Thao Tran †
Amy Beth Shanafelt *
Trent Nguyen *
Nathan Joseph Peterson †
Mary Thao Tran †
Anne Foray & Family *
Angel H. Garcia †
Camilo & Rosalina Arellano †
Nina Shanafelt *
Mary Thao Tran †
Rosa Ramirez †
Dominico Cuong Vu †, Lola Ana Remy Becerra *,
Rafael Cárdenas & Angelita Alvízar †, Guillermo & Antonia
Álvarez †, Fieles Difuntos de la Familia Álvarez †, Alfonso
Hernandez & Dolores Lopez †, Elisa Romero & Roberto
Eudiño †, Tiburcio Segura & Josefina Eudiño †, Hugo
Jiménez †, José Luis Gonzalez †, Gerónimo Soto &
Comunidad de la Catedral *, Rosa Maria & Sandra Avila *,
Daniela Gálvez *, Mary Thao Tran †, Juan Carlos
Camarotte †, Erasto Diezmo & Rosario Rojas †, José Luis
Diezmo & Cruz Navarro †

† Deceased * Living

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

Mass.ChristCathedralCalifornia.org

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
7:00 p.m. Spanish Fridays only

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt
7:00 pm Español

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.
Sunday - Closed

WEDDINGS

October 24, 2020

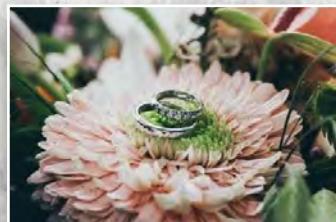
Duc Pham & Tracy Anh Thu Bui

October 31, 2020

Christopher Nguyen & Jennifer Dinh
Linda Phi & Evan Smith

November 7, 2020

Cesar Rubi Diaz Leal Bravo &
Yelicia Delgado Garcia



CALENDAR

OCTOBER 18 - 24, 2020

SUNDAY

VIETNAMESE MASS
6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS
8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS
9:45 am Livestreamed
5:15 pm

View the livestream at:
ChristCathedralMass.com

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY
4:00 pm Livestreamed

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH
Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.
Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS
6:30 am Livestreamed
8:15 am

VIETNAMESE DAILY MASS
5:30 pm Livestreamed

SPANISH DAILY MASS
7:00 pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION
7:15 pm - 8:15 pm
Outside the front doors of the cathedral

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS
8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION
8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

ENGLISH ANTICIPATORY MASS
4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS
6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars:

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons:

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services: (714) 971-2141

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

Faith Formation / Giáo Lý Vũ Lòng/Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855
Dianne Nguyen, EN Coordinator (714) 620-7854

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA): (714) 971-2141

Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Director of Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Director of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianne Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President Michael Nguyen (310) 800-2595

Finance Council Chairperson Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older) Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry Fe Tamparong (714) 813-6401 Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116
(714) 574-7052

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujieres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7556
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Baptisms

English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones

Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Ké Liệt / Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legion de María / Hội Legio

Mariae
Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560
Vietnamese (Jr) - Phuoc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 227-6020
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad (714) 583-1826

Esperanza Zamora

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Grupo del Rosario

Abel Montoya (714) 865-3553

Spanish Divine Mercy

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn (714) 264-3124

Ry (Ryan) Pham Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Tran Diem Le (714) 234-4818

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sủng Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể Lộc Xuân Nguyên (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vũ Yên Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ Liên Hươn Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ Chu Văn Nguyên (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Cu Van Nguyen (714) 356-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội Phú Văn Lai (714) 750-2616
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triều Pham Kim Thoai (714) 467-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện Chí Nguyễn (714) 296-5834



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years

Protecting Seniors
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



JOE T NGUYEN, AGENT

License #0F69794

13041 Euclid St.

Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jpaluch.com



STW

BRAKES

WHEELS

LIFT KITS | LOWERING

AUDIO / ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD
WESTMINSTER, CA 92683
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA
LA HABRA 90631
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.
LA HABRA, CA 90631
(562) 694-0085

WWW.SALINASTIRESONLINE.COM



Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America



KABABAYAN

DR. JOSEFINA L. ROBLES

FAMILY DENTIST

IN ORANGE, CA

SINCE 1987

U.P. GRAD-1982

(714) 771-2900

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

NOVA
KITCHEN & BAR

EASTER BRUNCH

SUNDAY APRIL 12 | 11AM - 3PM



KARAAGE CHICKEN & WAFFLE
MATCHA FRENCH TOAST
WAGYU RIBEYE
KOREAN SHORT RIB
RAW BAR
SWISS ICE CREAM BAR & MORE!
38 PER PERSON



12361 Chapman Ave Garden Grove, CA 92840
Free parking validation for up to 3 hours
714.696.0888 | novaoc.com | info@novaoc.com



SKYNET FINANCIAL CO
AIM FOR THE SKY
www.skynet.financial

Anthony Nguyen

"We Specialize in Home Loans"

949.420.9602

17842 Irvine Blvd., Suite B232, Tustin, CA 92780

NMLS #967299



Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!

Sign up here:

www.jpaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as \$19.95 a month

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352 GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!

As Shown GPS.

Lowest Price Guaranteed!

ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



(CST 2117990-70)

Law Office of
Juan A. Laguna

Immigration Law

¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!



A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977
Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

Personal Care • Safety Monitoring
Medication Reminder • Light
Housekeeping • Errands • Meal
Planning • Joyful Companionship
Respite Care • 24 Hour Care
Personalized Service

America's Choice in Homecare
Visiting Angels
LIVING ASSISTANCE SERVICES

714.379.4546

CADSS # 304700124

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882
Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

**Vocations
Don't Just Happen:
Ask
Somebody.**

Serra for Priestly and Religious Vocations



Visit us at our store:
18921 Magnolia
Fountain Valley, CA
714-963-7955
Mon-Sat 9:30am-7pm
www.catholicfreeshipping.com
10% OFF Your Purchase

**SAVE A LIFE.
DONATE PLASMA.**
GRIFOLS
Donors can earn up to \$400 per month.

(714) 639-2323
612 W. Katella Ave.,
Orange, CA 92867



Gilbert Martinez, Internet Sales Manager
Habla Español
DCH Tustin Acura
Precision Team Award Winner



D C H AUTO GROUP

Delivering Customer Happiness
9 Auto Center Drive
Tustin, CA 92782
714.287.4099

gilbertmartinez@dchtustinacura.com
WWW.DCHTUSTINACURA.COM



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

Consider Remembering
Your Parish in Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.



ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
—Parishioner—
Trusts § Wills § Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324

Al Mendoza, BROKER/ASSOCIATE
• Selling or Buying • Venta Ho Compra • Refinancing/Refinanciamiento
CALL ME TODAY 714.315.5193
Regency Realty mendozaal@att.net BRE #01347092 MLO #373445
www.AlMendozaRealtor.com

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

My OC Dental Care

Knowledgeable Experienced
High-Tech Dentistry
Family • Cosmetic • Implants

13732 Euclid St.
Garden Grove

www.myocdentalcare.com
Same day appointment available
Se Habla Español (714) 530-0921

**Special
\$25.00**

Problem
focused exam,
digital x-ray,
consultation.
New Patients Only

**Orange
Coast
Plumbing**

Parishioner
CA Lic. # 596002

**FAIRHAVEN
MEMORIAL SERVICES**

FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS

A Tradition of Caring Since 1911

Catholic Funeral Director FD1912

714.633.1442 24 Hours

1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA

www.fairhavenmemorialservices.com

10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

